

Hósdagur 21. februar



15.00 OL-samandráttur
18.25 DV í kvöld
18.30 Pocahontas 2:26
19.00 Oggy og kakulakkamir - teknifilmur
19.15 Ræddir úr Norðurlondum (e)
20.00 Dagur og Víka
20.20 Kjak
20.45 Lívið umborð 1:4 - dansk stuttroð
21.15 Airport - úr Heathrow floghavn
21.40 Krimítímin: Undir illgruna II 3:4 - virðislønt ensk krimiræð
22.35 Vald andanna II
23.15 Vald andanna - eyka
23.25 Líðugt



2.00 Curling - Winter Olympic Games
3.30 Ice Hockey - Winter Olympic Games
5.00 Curling - Winter Olympic Games
6.00 Olympic Games - Olympic News
6.30 Olympic Games - Olympic Extra Large
7.00 Olympic Games - Olympic News
7.30 Olympic Games - Olympic Extra Large
8.00 Ice Hockey - Winter Olympic Games
9.30 Short Track Speed Skating - Winter Olympic Games
10.45 Alpine Skiing - Winter Olympic Games
11.30 Olympic Games - Olympic News
12.00 Biathlon - Winter Olympic Games
13.30 Speed Skating - Winter Olympic Games
14.30 Skeleton - Winter Olympic Games
15.15 Olympic Games - Olympic News
15.45 Olympic Games - Olympic Opening
16.00 Olympic Games - Slice
18.45 News - Eurosportnews Flash
19.00 Alpine Skiing - Winter Olympic Games
20.00 Curling - Winter Olympic Games
21.00 Nordic Combined Skiing - Winter Olympic Games
21.45 Cross-Country Skiing - Winter Olympic Games
22.45 News - Eurosportnews Report
23.00 Alpine Skiing - Winter Olympic Games
23.45 Ice Hockey - Winter Olympic Games
1.15 Curling - Winter Olympic Games
2.00 Close



0.00 TLZ: »Ape-Man – Adventures in Human Evolution – First-Born«
1.00 TLZ: »In the Blood – Original Sin«
2.00 TLZ: »Dramsci – Learning to Love the Grey«
2.30 TLZ: »Hollywood Science - Cool Hand Luke«
2.40 TLZ: »Mind Bites«
2.45 TLZ: »Forens – Lab Detectives«
3.00 TLZ: »Wild Moves«
3.30 TLZ: »Healing the Whole«
4.00 TLZ: »Trouble at the Top – Ratner Returns«
4.40 TLZ: »Science in Action – Forces«
5.00 TLZ: »France Inside Out – Paris«
5.30 TLZ: »The Ozmo English Show«
6.00 Bits & Bobs

6.15 The Shiny Show
6.35 Angelmouse
6.40 Playdays
7.00 Get Your Own Back
7.30 Ready Steady Cook
8.15 House Invaders
8.45 Bargain Hunt
9.15 Zoo Keepers
9.45 Vets in Practice: »Best Laid Plans«
10.15 The Weakest Link
11.00 Dr. Who: »Trial of a Timelord – Mindwarpe«
11.30 Doctors
12.00 Eastenders
12.30 Hetty Wainthropp Investigates: »Mind Over Muscle«
13.30 Ready Steady Cook
14.15 Bits & Bobs
14.30 The Shiny Show
14.50 Angelmouse
14.55 Playdays
15.15 TOTP Eurochart
15.45 All Creatures Great & Small: »The Course of True Love«
16.45 The Naked Chef: »Going to the Dogs«
17.15 Gardeners' World 2001
17.45 The Weakest Link
18.30 Doctors
19.00 Eastenders
19.30 Vicar of Dibley: »Summer«
20.10 Dangerfield: »Hidden Desires«
21.00 The Young Ones: »Oil«
21.35 A History of Britain: »Empires«
22.35 The Big Trip
23.00 Casualty



0.00 BBC News – followed by Weather
0.30 Hardtalk (r)
1.00 BBC News – followed by Weather
1.30 Holiday (r)
2.00 BBC News – followed by Weather
2.30 Reporters (r)
3.00 BBC News – followed by Weather
3.30 Asia Today (r)
3.45 World Business Report (r)
4.00 BBC News – followed by Weather
4.30 Hardtalk
5.00 BBC News – followed by Weather
5.30 World Business Report
6.00 BBC News – followed by Weather
6.30 World Business Report
7.00 BBC News – followed by Weather
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News – followed by Weather
8.30 Holiday (r)
9.00 BBC News – followed by Weather
9.30 Australia Direct (r)
10.00 BBC News – followed by Weather
10.30 Asia Today
10.45 Sport Today
11.00 BBC News – followed by Weather
11.30 Hardtalk (r)
12.00 BBC News – followed by Weather
12.30 World Business Report
12.45 Sport Today
13.00 BBC News – followed by Weather
13.30 The Car's The Star (r)
14.00 BBC News – followed by Weather
14.30 Australia Direct (r)
15.00 BBC News – followed by Weather
15.30 Asia Today
16.00 BBC News
16.30 Hardtalk (r)
17.00 BBC News
17.15 World Business Report – followed by Weather
17.30 Talking Movies (r)
18.00 BBC News – followed by Weather
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News – followed by Weather
19.30 Hardtalk (r)
20.00 BBC News – followed by Weather

20.30 Click Online
21.00 BBC News – followed by Weather
21.30 World Business Report
22.00 BBC News – followed by Weather
22.30 Panorama
23.00 BBC News – followed by Weather
23.30 World Business Report (r)
23.45 Asia Today



5.30 Børne-hjørnet med Disney
7.00 TV-shop
8.00 Hvide løgne
8.25 Ricki Lake
9.15 Ricki Lake (G)
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Vild med dig
12.20 Pæn pige – sej sild
12.50 Melrose Place – Classic
13.45 Felicity
14.40 Baren 2002 (G)
15.10 Dawson Creek – Classic
16.05 Ricki Lake
17.00 Susan – sød og single
17.30 Sabrina – skolens heks
18.00 Elle elsker Raymond
18.30 Baren 2002
19.00 Skadestuen
20.00 Baren 2002 – direkte
21.00 Sex and the City
21.35 Strong Medicine
22.35 Baren 2002 (G)
23.05 Baren 2002 – direkte (G)
0.05 Vore værste år
0.35 Simpsons
1.05 Nash Bridges
2.05 Ricki Lake (G)
2.55 Drøm videre
3.20 Vore værste år (G)
3.45 Træneren
4.10 Sunset Beach
4.55 Godnat



7.00 Tiðindi
7.05 Morgunlestur - Ebbe Rasmussen í Hesti lesur
7.15 Barnalotan - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
7.30 Tiðindi
7.35 Morgunrásin - Hilmar Jan Hansen og Bjarni Mohr leggja til rættis
8.00 Tiðindi
8.03 Morgunrásin
9.00 Tiðindi
9.03 Sjónarringurin (e) - Árni Joensen leggur til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlestur (e) - Ebbe Rasmussen í Hesti lesur
10.00 Tiðindi
10.03 Fimleikalotan 3
10.10 Tit skriva, vit spæla - Øssur Egholm skipar fyri
11.00 Tiðindi
11.03 Á sanganna veingjum (e) - Gunnvør Poulsen leggur til rættis
11.35 Undir døgurða
12.00 Veðurtiðindi
12.02 Míddagstónleikur
12.15 Skráin og lýsingar
12.20 Tiðindini
12.40 Døgurdátónar
13.00 Tónatímin
14.00 Fimmarin (e) - Sigmar Bláberg leggur til rættis
15.00 Tiðindi
15.03 Nýtt og gott gamalt - Femja Petersen velur lögini
16.00 Tiðindi
16.03 Bitar úr Billboard - Rúni Jákupsson stillar fyri
17.00 Tiðindi
17.05 Í vingarðinum - Alexander Samuelsen stillar fyri
18.00 Barnalotan (e) - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
18.25 Skráin og lýsingar
18.30 Tiðindini
19.00 Tilvera: Deyðssyndirnar - Armgarð Arge leggur til rættis
19.30 Crescendo - Kári Olsen stillar

Lívið umborð 1:4

Hóskvöldið kl. 20.45

– Dansk stuttroð

Vit fylgja manningini umborð á danska køliskipinum Ditlev lauritsen. Skipið siglir yviri í Kyrrahavinum og vit fara umborð í Peru og sigla til bananlandið Ecuador. Sendingarnar snúgva seg um gerandisdagin hjá sjómönnum, sum arbeiða langt burturi frá familju og heimlandi.

Lagt til rættis: Carsten Fischer.

Krimítímin:

Undir illgruna II 3:4

Hóskvöldið kl. 21.40

– Virðislønt ensk krimiræð

Málið um morðið á ta 17 ára gomlu Joanne tykist at nærkast eini loysn, tá tann illa sjúki David Harvey viðgongur at hann hevurt skyldina í, at hon doyði. Men Jane Tennisin ivast í, um Harvey sigur sannleikan. Samstundis hevur starvsfelagin Bob Oswalde handtikið tann sálarliga veika Tony Allen. At Tony er svartur, fær ikki Oswalde at verða bliðari við hann – heldur hinvegin.

Leikarar: Helen Mirren, Colin Salmon og John Benfield.

Leikrit: Allan Cubbitt eftir søgu hjá Lynda La Plante. Leikstjórn: John Strickland.

Strong Medicine

Dr. Dana

kemur í

eina

trong-

stöðu, tá

ein gam-

al vinur

setir seg

í sam-

band við

hana í

sam-

bandi

við eina

ivasama

kosmet-

iska við-

gerð.



Hóskvöldið kl.21.35



Morgunlestrar

18.–23. februar

Ebbe Rasmussen í Hesti lesur

Sálmar og skriftstøð:

Mánadagin 18. februar:

nr. 469 Vilt tú, sál mín hava ró

Zak. 4,10

Týsdagin 19. februar:

nr. 163 Tá Kristus, vár Guð

Jóhs. 8,29

nr. 63 Jesus besta navnið er

Mikudagin 20. februar:

nr. 497 Hjá tær, mín Jesus, har er trygt

Mika 7,8

nr. 548 Nú dagur steig

Hósdagin 21. februar:

nr. 166 Aftur fæstuklokkan ljóðar

Jóhs. 18,1

Fríggjadagin 22. februar:

nr. 487 Mín Guð, eg vil ei víkja

Jer. 21,8

Leygardagin 23. februar:

nr. 430 Tit hús tykkum byggðið

Sálm. 127,1

nr. 436 Guð, góði faðir, ver hjá teim

fyrí
20.30 Bør Børson - Marius Johannesen lesur 15. part av framhaldssøgu eftir Johan Falkberget
21.00 Tiðindi
21.05 Dagsetur - Øssur Egholm leggur til rættis
22.00 Ljóðmúrurin - Regin Egholm skipar fyri
23.00 Tiðindi
Rás
9.45 Orðið - Biblulestur v/ Anju Hansen
10.00 Tvyslötan (e) - Endursending frá í gjár - Innsløg, prátt og tónleikur - Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
11.00 Tónleikur
12.00 Tiðindi og kunngerðir
12.15 Tónleikur
13.00 Ynskislötan - Heilsur frá lurtarum - Sunneva Petersen er vurtur - Send heilsur um (www.ras2.fo) ella á fax. 359990
14.00 Lýsingar
14.05 Ynskislötan (framhald)
15.00 Tiðindi og kunngerðir
15.15 Leysalötan - Innsløg, prátt og tónleikur - Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
16.00 Fótbóltsprátt - John William Joensen leggur til rættis, sent verður úr Studio 7
17.00 Norðlýsið - Aktuell sending úr Studio 7 í Klaksvík - John William og Oliver Joensen leggja til rættis
18.00 Tiðindi og kunngerðir
18.15 Tónleikur
19.00 Orð á leiðini (EvR) - Evni: Jesus og strongd (2. partur) - Jógvan Zachariassen leggur til rættis
19.40 Tónleikur
21.00 Tiðindi og kunngerðir
21.15 Orðið (e) - Endursending frá í morgun - Biblulestur v/ Anju Hansen
21.30 Tónleikur
22.00 Girlzone - Undirhaldssending fyri ung, Súsanna Clementsen og Ruth Reinert skipa fyri - Telefon: 359993 Fax: 359990 E-mail: girlzone@ras2.fo
0.00 Líðugt
+
13.00 Byrjan - Dagsskráin verður lísín
13.05 Bankabók Trúarnar - eftir C. H. Spurgeon
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Sjómanssingingin Vitin v/ M. C. Restorff (e)
14.30 Barnalíndin endursending frá Sunnudegnum
15.00 Horizon Star v/ Stellu Zachariassen
16.00 Tónleikur
18.00 Dagsins Orð eftir Svenning av lofti
19.00 Brot og bitar ein arvisi tiðindasending
20.00 Barnalíndin endursending frá Sunnudegnum
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
20.40 Møtilysingar fyri møtir ið verða í vikuskiftinum
20.55 Bankabók Trúarnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 Bonarlingin beinleiðis sending við gesti vurtur er Jenis av Rana - Bonarevnrir kunnu ringist inn frá kl. 20.00 Tlf. 321377 og fax á nr. 321379 uml. Dagsins Orð eftir Svenning av Lofti, Okkara Dagliga Breyð, Blandaður tónleikur, o.a.
2:00 Ein forvitnislig ferð gjøgnum Bibluna (e)
3:00 Blandaður tónleikur, Dagsins Orð, Okkara Dagliga Breyð, o.a.
6:00 Vit gevast



Búskapur og vinna:

Danska skuldin veksur

Hóast danski tjóðbankin ikki hevur kunngjørt hagtølina fyri dansku uttanlandsskuldina seinasta ársskiftið, er tað greitt, at skuldin var størri fyri einum mánaði síðani enn fyri einum ári síðani. Í landsins størsta banka, Danske Bank, siga tey, at uttanlandsskuldin vaks í fjør orsakað av kursbroytingum, sum ikki gagnaðu Danmark.

Við árslok í 2000 varð danska uttanlandsskuldin gjørd upp til 178 mia. krónur, og tað var 15 mia. krónur meiri enn við árslok árið fyri. Danmark hevur annars havt avlop á gjaldsjavnanum seinastu árin. Tjóðbankan hevur júst kunngjørt, at valopið í fjør var 33,7 mia. krónur, og tað er met.

Slógvið skal nýtast

Tað eru ikki bert froyingar, sum hava ætlanir um at fáa meiri burtur úr fiskahøvðum og -ryggjum.

Norðmenn gagnnýta árliga umleið 47.000 tons av fiskaslógvi, men onnur 145.000 tons verða koyrd í hav-ið. Her er talan um høvd, ryggir, innvøl og rækjuskeljar. Í dag verða bert tígguu prosent av hesum nýtt til mat.

Hitt fer til djórafóði.

Her skal ein broyting koma í, og fleiri norskir lærustovnar innan fiskivinnuna arbeiða nú við ætlanum um, hvussu meiri kann fæast burtur úr hesum rævninum. Samstundis verður arbeitt við einari norðurlendskari verkætlan á økinum.

ABB hall

Stóra svenska fyrítøkan ABB hevði fyri fyrstu ferð í 70 ára longu søgu felagsins hall av rakstrinum í fjør. Fyrítøkan kunngjórði í gjár, at hallið var seks mia. krónur. ABB hevur 160.000 fólk í arbeiði kring heimin, men nú skulu 12.000 sigast upp. 19.000 sviar arbeiða hjá ABB, og av teimum missa 700 arbeiðið.

UTTAN ÚR HEIMI

NATO átti at sitið á ákærubonkinum

Slobodan Milosevic legði í gjár NATO undir at hava "framleitt ósannindi", sum skuldu rættvísgera álopið á land hansara.

MILOSEVIC-MÁLID

Arni Joensen

Í gjár var fekk Slobodan Milosevic høvi at verja seg imóti ákærunum um krígsbrotsverk og brotsverk imóti mannaættini. Hann gjørði tó vart við, at talan var ikki um eina verju, tí hann góðtekur framvegis ikki krígsbrotsmannadómsstólin í Haag. Tí fôr istaðin at halda røðu fyri rættinum, segði hann.

Milosevic legði fyri við at vísa rættinum ein tíma-angan videofilm um krígg-ið í Kosovo í 1999. Upp-tøkan sáddi iva um eitt hópmorð í bygdini Racak í januar í 1999 og vildi í-staðin vera við, at talan var um eina søgu, sum Vesturheimurin pentaði saman, og sum skuldi greiða um-heiminum frá, at serbar høvdu lagt eina ætlan um etniska útreinskan í Kosovo.

Hesi ræðuliga ósannindi vórðu nýtt til at øsa fólk til at taka undir við at leypa á Jugoslavia, segði Milosevic.

Hann greiddi frá, at kosovoalbanararnir, sum doyðu í álopinum, vóru flýdd undan bumbaálopun-



- NATO smíðaði ósannindi fyri at rættvísgera álopið á Jugoslavia, segði Slobodan Milosevic, tá hann helt røðu fyri rættinum í Haag í gjár

Mynd: Reuters

inum myndir av kosovo-albanum, sum doyðu í einum NATO-bumbaálopi á mars í 1999. Sambært NATO vóru hetta fólk, sum flýddu undan serbiska herinum, men sannleikin er júst tann øvugtí, segði Milosevic.

Hann greiddi frá, at kosovoalbanararnir, sum doyðu í álopinum, vóru flýdd undan bumbaálopun-

um hjá NATO-flogforunum og ikki undan serbiska herinum, sum NATO greiddi frá. Síðani visti hann rættinum myndir av fólk, sum doyðu í hesum NATO-álopunum.

Milosevic gjørði eisini nógv burtur úr at vísa á, at NATO ferð eftir ferð breyt altjóða reglur undir bumbaálopinum á Jugoslavia. M. a. visti hann á, at NATO-

flogforini bumbaðu sjúkrahús, skúlar og barnagarðar. Eisini nevndi hann, at NATO í tí eina forinum bumbaði eitt rumenskt bilafylgi hjá altjóða Reyða Krossi. Men sum so mangt annað varð hetta dult vest-anfyri, segði Milosevic.

Úr Norðurlondum:

Størri hvalakvotu

Norska fiskimálaráðið hevur gjørt av at loyva hvalabátunum at skjóta 674 sildrekar í ár. Tað eru 125 fleiri enn í fjør.

Í hvalaveiðuvinnuni eru menn fegnir um avgerðina hjá myndugleikunum, tí tey bæði seinastu árinu er stórhvalakvotan bara minkað. Í 1999 kundu hvalabátarnir skjóta 753 sildrekar og í fjør 549. Tí kemur ein hækking væl við nú.

Í fjør samtykti norska stjórnin at loyva útflutningi av stórhvalaúrdrátti, og tað var hendan avgerðin, sum fekk fiskimálaráðið at hækka sildrekakvotuna í ár.

Kirkjan skal spara

Danski kirkjumálaráðharrin Tove Fergo hóttir nú við at taka neyðug stig, um meinigheitsráðini ikki vísa samfelagssinni, sum hon tekur til. Samstundis hevur hon gjørt greitt, at skattasteðgurin hjá stjórnini umfatir eisini kirkjuna. Akta ráðini ikki, kann henda, at kirkjan fær minni pengar í komandi árum.

Í einum brævi til tey næstan 2000 meinigheitsráðini skrivur ráðharrin, at skattasteðgurin umfatir eisini kirkjuskattin, sum í Danmark er 0,86 prosent í meðal. Ráðharrin sigur, at tað kann ikki vera rætt, at kirkjurnar gerast finari og finari, samstundis sum skúlar og sjúkrahús hava stór-an tørv á viðlíkahaldi. Hon leggur afturat, at eftir hennara tykki ger tað einki, um tað sæst á kirkjunum, at tær verða nýttar.

Tove Fergo mælir samstundis meinigheitsráðunum til at fara betur um pengarnar, tá eitt nú prestagarðar skulu umvælast ella byggjast. Hon ivast ikki í, at her kundí nógv verið spart.

Danska fólkakirkjan fær árliga fimm mia. krónur. Av hesum koma umleið ein mia. krónur úr ríkiskassanum, meðan hitt kemur frá tí vanligu kirkjuskattinum í teimum einstøku kommununum.

varð almannakunngjørd mikudagin. Deildir hjá ugandiska stjórnarherinum hava hersett partar av Kongo síðani 1998, og ugandiski stjórnarherurin styðjar eisini tríggar uppreistrarfelagskapir í Kongo við vápnum og venjing.

Human Rights Watch skrivar í frágreiðingini, at bardagararnir í teimum landsportunum, sum Uganda hevur eftirlit við, at hava kostað fleiri túsund mannalív tær seinastu vikurnar, og at minst 15.000 fólk eru rikin frá húsi og

Alison De Forges í Human Rights Watch sigur, at Uganda hevur áhuga í tí